

卡德尔日记

(1967-2006)

新疆维吾尔族农民卡德尔·巴克的『解放军爱民日记』



解放军文艺出版社



بۇ قارىماق بىلەن رەمەنى ئېلىپ چىقىپ
بودۇم دېگەن اگلو شىردەق ئارتۇق يېمەك-ئىچمەك
بېسىملىق تولىق دىسىملىق قىلىپ تام تىپ
بىر تەرەپتىكى سىرتىدا غۇزنىڭ تىوانىسىپور
ما ئوردا قىلىق كە ئىشغۇنى يورۇتۇپ سوزۇ
لەپ تۈگە تىكۈسۈر شوشا لىنىققا يۈرۈپ
بودۇم دېمەك ئۆگەن بىر تەرەپتىكى تىپىپ بىر
مىللەن بولسا بىر قانچە ئىخچىمدا قاراڭغۇدا
تورۇشنى تەبىئەتتە ئورۇن قىلىپ
بىر دەپ ئامىرات كە ئىستىلاپون ئىستىلاپ
ئورۇن ئۆيەت تولىق ئىشغۇنى يۈرۈپ تەبىئەت
بىلەن بىر دەپ تىپىپ تۈگە تىكۈسۈر



卡德尔日记

(1967-2006)

新疆维吾尔族农民卡德尔·巴克的『解放军爱民日记』



解放军文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

卡德尔日记/卡德尔著;新疆军区政治部编译.
—北京:解放军文艺出版社,2007
ISBN 978-7-5033-2070-5
I.卡… II.①卡… ②新… III.卡德尔-日记
IV.K826.3
中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第102304号

卡德尔日记

作 者:卡德尔
编 译 者:新疆军区政治部
责任编辑:丁晓平
装帧设计:李 戎
责任校对:健 康
出版发行:解放军文艺出版社
社 址:北京市地安门西大街40号 邮编:100035
电 话:(010)66531659
E-mail:jfwycbs@public.bta.net.cn
经 销:全国新华书店
印 刷:北京瑞哲印刷厂
开 本:A5
字 数:200千字
印 张:7.75
版 次:2007年7月第1版
印 次:2007年7月北京第1次印刷
ISBN 978-7-5033-2070-5
定 价:18.00元
(如有印刷、装订错误,请寄本社发行部调换)

卡德尔和他的“解放军爱民日记”

(代前言)

卡德尔·巴克是新疆库车县阿格乡栏杆村维吾尔族农民，今年七十三岁了，他祖祖辈辈都生活在栏杆村。

栏杆村地处天山深处，沟深路险，自然条件很差。解放前，山民备受军阀欺负，军阀部队进一次村，老百姓就遭一次殃。四岁时，卡德尔的父亲被军阀抓去当壮丁，不堪折磨而死。新中国成立后，村里办起了学校，政府送卡德尔到乌鲁木齐的交通学校上学，还提拔他当了村干部。

以前，村里不通车，出门进城靠毛驴；村里不通电，照明靠的是煤油灯；村里不通水，喝的是涝坝水。一九六七年，新疆军区库车综合仓库移防栏杆村后，官兵们对村民们像亲人一样，帮助村里修通了公路，修建了灌溉渠，架了高压线安了电灯，安装了自来水，铺设了光缆，开通了程控电话和网络，还帮助村民盖房子、修梯田、送医送药、捐款捐物，时时处处办好事、做实事，件件都办到了群众的心坎上，栏杆村老百姓们的日子一天比一天好。亲身经历村庄在新旧

两个社会巨大变化的卡德尔·巴克,看在眼里,乐在心底,切身感到中国共产党好、社会主义好、人民解放军好。

为了让子孙后代和全村男女老少永远记住恩人解放军,从一九六七年人民子弟兵进驻栏杆村以来,卡德尔四十年如一日,坚持每天写日记,把人民解放军倾心爱护老百姓、尽力为群众做的好事、办的实事,都一一记录下来,写了厚厚的十几本“解放军爱民日记”。他说:“共产党是人民的救星,军队是山里人的恩人,解放军给村里做的好事,一件也不能落下,我要记下来留给后人。”四十年来,只要解放军一来村里办好事,卡德尔都要拄着拐杖四处奔走,走家串户问个不停,认认真真写进日记里。为了教育全村人不忘本,永远牢记亲人解放军的恩情,卡德尔走到哪里,就把日记中的故事讲到哪里,还经常带着他的“解放军爱民日记”到小学里给孩子们上教育课,深入农户家中和田间地头让村民传阅。如今,栏杆村人谈起四十年来解放军给村里办的实事、好事,如数家珍,记忆犹新。

卡德尔的日记都是用维文写的,一则则日记都很短,多则一二百字,少则十几个字,文字简洁利索,语言朴实无华,但每一篇日记背后都有一个真实感人的故事,字里行间浓缩了人民子弟兵对边疆少数民族人民群众的深情厚意和少数民族群众爱党、爱国、爱社会主义、爱人民军队的真挚情怀。

“军爱民,民拥军,军民团结一家亲。”卡德尔的日记作为人民解放军拥政爱民事迹的忠实记录,是新疆各族军民双拥共建的一个缩影,是军民团结、民族团结的生动写照,是人民军队忠于党、忠于祖国、全心全意为人民服务的真实反映,是中国共产党坚持科学发展观建设和谐社会,执政为民、带领边疆各族人民不断走向繁荣富

裕的历史见证。

卡德尔坚持四十年写“解放军爱民日记”的事迹传开后,在新疆乃至全国引起巨大轰动,他因此被评为感动新疆的新闻人物,他的故事被改编成歌舞剧《卡德尔大叔的日记》搬上了全国双拥晚会的舞台,而他本人也作为全国双拥办、民政部、总政治部的特约代表,参加了“和谐花开神州美”为主题的双拥晚会。二〇〇六年一月二十三日和九月十日,卡德尔先后两次受到中共中央总书记、国家主席、中央军委主席胡锦涛的亲切接见。

四十年的坚持,卡德尔以他的执著和爱,感动了天山南北,感动了长城内外,成了名副其实的名人,被评为“全国拥军优属先进个人”,他的“解放军爱民日记”也于二〇〇六年十二月被中国军事博物馆永久收藏。他说:“解放军做的好事太多了,说也说不完。子弟兵和我们大家相处了四十年了,关系就像兄弟姐妹,像一家人,谁也离不开谁。我就是要将解放军给我们做的好事记在纸上,让世世代代都知道。”如今,卡德尔年龄大了,行动不便了,担心自己漏写了人民子弟兵为村里做的好事,就发动村民都来记解放军做的好事,然后他再抄在自己的日记里。于是,一个人的日记变成了全村人的日记,一个人的感动成了全村人的感动。现在,他正在教最小的儿子学汉语,要把写“解放军爱民日记”这件事交给儿孙一代代地做下去。

“一个人做一件好事容易,但做一辈子好事难。”四十年来,卡德尔用他真诚的爱心坚持写“解放军爱民日记”的故事,就像人民子弟兵坚持为人民群众做好事、办实事一样,都为这句名言做了最好的诠释。因此,在纪念中国人民解放军建立八十周年之际,又值新疆军

区库车综合仓库驻防库车县阿格乡栏杆村四十周年,我们编译出版《卡德尔日记》一书,就更有了十分重要的历史意义和现实价值。因为《卡德尔日记》不仅是一曲“军爱民,民拥军”的赞歌,更是一部边疆和谐稳定发展、军政军民坚强团结的活的历史。

编 者

二〇〇七年七月

目 录

卡德尔和他的“解放军爱民日记”	1
一九六七年	1
一九六八年	3
一九六九年	8
一九七〇年	12
一九七一年	17
一九七二年	22
一九七三年	25
一九七四年	29
一九七五年	33
一九七六年	36
一九七七年	38
一九七八年	41
一九七九年	45
一九八〇年	49
一九八一年	54
一九八二年	57
一九八三年	61
一九八四年	65

一九八五年	69
一九八六年	75
一九八七年	80
一九八八年	88
一九八九年	92
一九九〇年	97
一九九一年	103
一九九二年	109
一九九三年	114
一九九四年	122
一九九五年	130
一九九六年	138
一九九七年	146
一九九八年	155
一九九九年	164
二〇〇〇年	171
二〇〇一年	178
二〇〇二年	185
二〇〇三年	194
二〇〇四年	202
二〇〇五年	207
二〇〇六年	215
 后 记	 239

一九六七年

十月十一日

我们大队地处偏僻山区，除毛驴车外几乎没什么交通工具，加之太穷，冬季取暖问题一直解决不了。解放军从六十多公里外的吾库尔布拉克煤矿给尼牙孜等十几户五保户拉来了三车煤，使他们冬天不再受冻了。

十月十三日

以前社员到县城办事，都是赶着毛驴车或者步行二十多公里，既费时劳累，又很不方便。自从部队来了以后，凡是部

队的车进城,总是把进城办事的社员拉上。社员们都说,部队的车就像咱们自己的车一样,太方便啦!

十月十五日

今天,社员亚森·沙克感冒发烧,他找到部队卫生员,卫生员热情接待了他,并给他看了病,拿了药。

十月十九日

过去,我们从来没有见过解放军。自从解放军今年七月进驻我们栏杆大队后,他们对我们少数民族群众很和气、很友好,而且经常为我们做好事,我们打心里喜欢他们。

十二月二十五日

今年天气特别冷,为了防冻,生产队要给冬麦施土(入冬后在冬小麦的表面盖一层肥或土,起到保暖作用),部队领导得知后,派出四十五名官兵来支援我们,社员们特别受感动。

一九六八年

一月八日

几户社员的煤烧完了,今天部队又派车给我们运来了两车煤。

三月四日

大队的羊群每年四月都要赶到北山牧场去放牧,那里离大队百余公里,由于道路难走,缺乏交通工具,常年堆积的羊粪难以运回,造成很大的浪费。今天早饭后,部队派了三台卡车到牧场拉羊粪,下午很晚才回来。有了这三车羊粪,小麦可

以再施一次肥了。

三月十日

今天，部队派车把队里买的两车化肥拉回来了。因为用部队的车给队里办事从来不收运费，所以每当需要用车的时候，我们就告诉部队，让部队派车。

四月四日

植树的季节到了，部队除了在自己院内栽树外，今天还派出官兵在靠近库车河的一片荒地上撒下树种，这样明年就可以培育成树苗，建成苗圃，为今后植树造林打下基础。

四月八日

社员艾则孜·巴依孜今天进县城购物，正当他担心搭不上车时，部队的车正巧路过队里，他高兴极了，边上车边说，有解放军多好啊！

四月九日

大队三面环山，前几天连降大雨，从山上下来的洪水把队里的一段水渠冲毁了。今天天晴了，部队派了二十名官兵，来到田间整修被洪水冲垮的水渠，队干部看到解放军把队里的事当成自己的事来办，也组织社员加入到修渠劳动中。

五月五日

大队没有医生，加上离县城远，一些危急病人得不到及时抢救，失去了生命。自从解放军来了以后，社员们什么时候去看病，部队的医生总是像亲人一样，全心全意给予诊治。特别是遇到危急病人，无论白天黑夜，部队都能及时派车送到医院抢救，挽救了不少人的生命。社员们都说，解放军和我们少数民族群众是一条心！

五月十四日

我们大队地处偏僻山区，文化生活落后，根本看不上电影。部队领导考虑到这一情况，凡是部队放电影，都派车把男女老少接到营区和官兵一起看，而且每次都把礼堂最好的位置让给群众。

六月十五日

今天，部队领导派出三十二名官兵来到田间和我们一起收割小麦。社员们深受感动，纷纷拿来自家的杏子，端来茶水招待官兵。一天下来，部队帮助生产队收割小麦二十五亩。

六月二十六日

部队今天又派出二十名官兵和一台卡车，帮助我们割下的小麦捆好送到麦场。在和解放军共同劳动中，我们也学

到了内地一些先进的生产技术。

七月九日

昨天下大雨，洪水又冲垮了水渠。今天部队很快派出二十二名官兵帮我们把水渠修好了。

八月十日

今天，部队派出三台卡车帮生产队到县城粮库上交公粮。

八月二十日

队里要盖大队部，所用木料需到百余公里外的深山去拉，怎么办？我们想到了部队。今天，当我们把这一情况告诉部队时，部队领导立即抽调一台卡车帮助我们拉运。

九月十八日

部队在十分繁忙的情况下，昨天又派出二十五名官兵参加助民劳动，帮助队里收玉米，官兵们给老百姓干活特别卖劲，二十亩的玉米他们仅用两天就干完了。

十月二十日

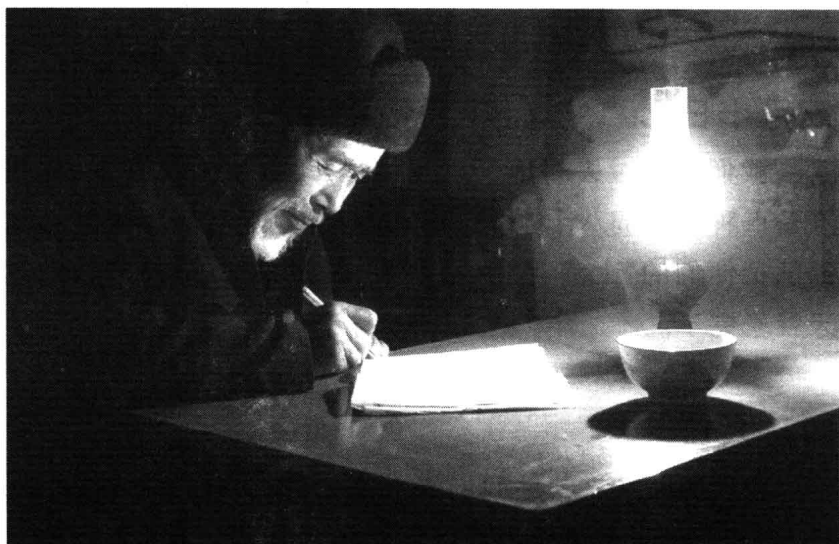
天气慢慢凉了下来，我家取暖的冬煤还没拉，当我向部队领导讲了以后，他们很快给我拉了一车。

十一月十四日

最近天气格外冷，正当大家为过冬发愁时，今天部队派车给队里拉来两车冬煤，队干部按五保户、贫困户优先的原则分给了各家。大家都说，这真是雪中送炭。

十二月二十七日

今天部队派出三十七名官兵参加助民劳动，帮助我们给冬小麦施土。



卡德尔·巴克在油灯下记日记。

一九六九年

三月十日

我们大队过去耕地一直用牛拉犁，既费力又费工，队里准备点种玉米的八十亩地，至少需要半个月才能耕完。今年部队把他们的“上海-55”（拖拉机）开过来帮助我们耕种，三天就干完了。

四月六日

今天部队又来帮助我们修水渠了。因为经过一冬天自然和人为的损坏，水渠急需整修。部队派出十七名官兵整整干